

LESSON NOTES

Beginner S6 #11

This Japanese is Easy to Say

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences
- 6 Vocabulary Phrase Usage
- 8 Grammar

11

KANJI

1. お父さん: あ、割っちゃった。
2. 娘: パパ、コップ割っちゃったの？気をつけなくちゃ。
3. お父さん: はいはい。風歌、早くご飯食べちゃいなさい。
4. 娘: いらない。
5. お父さん: おなかすいちゃうよ。食べなくちゃだめ。
6. 娘: やだ、やだ、やだ。
7. お父さん: わかった、わかった。じゃ、保育園に行こう。
8. 娘: やだ！
9. お父さん: 風歌。パパ、会社に遅刻しちゃうよ。
10. 娘: ママ、お仕事、行っちゃった？
11. お父さん: うん。だから、パパ、嵐と風歌を保育園に連れて行かなくちゃいけないんだ。
12. 娘: やだ。パパ嫌い。
13. お父さん: 風歌！

KANA

1. おとうさん: あ、わっちゃった。

CONT'D OVER

2. むすめ: パパ、コップわっちゃったの？きをつけなくちゃ。
3. おとうさん: はいはい。ふうか、はやく ごはん たべちゃいなさい。
4. むすめ: いらない。
5. おとうさん: おなかすいちゃうよ。たべなくちゃだめ。
6. むすめ: やだ、やだ、やだ。
7. おとうさん: わかった、わかった。じゃ、ほいくえんにいこう。
8. むすめ: やだ！
9. おとうさん: ふうか。パパ、かいしゃにちこくしちゃうよ。
10. むすめ: ママ、おしごと、いっちゃった？
11. おとうさん: うん。だから、パパ、あらしとふうかをほいくえんにつれていかな
くちゃいけないんだ。
12. むすめ: やだ。パパきらい。
13. おとうさん: ふうか！

ROMANIZATION

1. O-TŌ-SAN: A, wacchatta.
2. MUSUME: Papa, koppu wacchatta no? Ki o tsukenakucha.

CONT'D OVER

3. O-TŌ-SAN: Hai hai. Fūka, hayaku gohan tabechainasai.
4. MUSUME: Iranai.
5. O-TŌ-SAN: Onaka suichau yo. Tabenakucha dame.
6. MUSUME: Yada, yada, yada.
7. O-TŌ-SAN: Wakatta, wakatta. Ja, hoikuen ni ikō.
8. MUSUME: Yada!
9. O-TŌ-SAN: Fūka. Papa, kaisha ni chikoku shichau yo.
10. MUSUME: Mama, o-shigoto, icchatta?
11. O-TŌ-SAN: Un. Dakara, papa, Arashi to Fūka o hoikuen ni tsurete ikanakucha ikenain da.
12. MUSUME: Yada. Papa kirai.
13. O-TŌ-SAN: Fūka!

ENGLISH

1. FATHER: Ah, I broke it.
2. DAUGHTER: Daddy, did you break the cup? You have to be careful.
3. FATHER: I know, I know. Fūka, hurry up and finish eating your food.
4. DAUGHTER: I don't want it.

CONT'D OVER

5. FATHER: You'll get hungry. You have to eat.
6. DAUGHTER: No, no, no.
7. FATHER: All right, all right. So let's go to nursery.
8. DAUGHTER: No!
9. FATHER: Fūka. Daddy will be late for work.
10. DAUGHTER: Has Mommy gone to work?
11. FATHER: Yeah. So Daddy has to take Arashi and Fūka to nursery.
12. DAUGHTER: No. I hate Daddy.
13. FATHER: Fūka!

VOCABULARY

| Kanji | Kana | Romaji | English |
|-------|--------|---------------|--------------------------------|
| 割る | わる | waru | to break, to divide, to cut;V1 |
| 連れて行く | つれていく | tsurete iku | to take someone; V1 |
| 遅刻する | ちこくする | chikoku suru | to come in late, to be late;V3 |
| 保育園 | ほいくえん | hoikuen | nursery school |
| お腹がすく | おなかがすく | onaka ga suku | to become hungry;V1 |
| いる | いる | iru | to need, to want;V1 |
| ご飯 | ごはん | gohan | cooked rice, meal |

| | | | |
|-------|-------|--------------|-------------------------------------|
| 早く | はやく | hayaku | quickly, soon, hurry up; Adv |
| 気をつける | きをつける | ki o tsukeru | to be careful, to pay attention; V2 |
| コップ | コップ | koppu | glass, tumbler |
| 嫌い | きらい | kirai | to hate, dislike; Adj (na) |

SAMPLE SENTENCES

| | |
|--|---|
| <p>グラスを落として割ってしまった。 <i>Gurasu o otoshite watte shimatta.</i></p> <p>I dropped the glass and broke it.</p> | <p>私を病院に連れて行ってください。 <i>Watashi o byōin ni tsurete itte kudasai.</i></p> <p>Please take me to the hospital.</p> |
| <p>遅刻をしないでください。 <i>Chikoku o shinaide kudasai.</i></p> <p>Don't be late.</p> | <p>妹は保育園で働いています。 <i>Imōto wa hoikuen de hataraitte imasu.</i></p> <p>My younger sister works at a nursery school.</p> |
| <p>お腹がすいた。 <i>Onaka ga suita.</i></p> <p>I'm hungry.</p> | <p>このオレンジいる？ <i>Kono orenji iru?</i></p> <p>Do you want this orange?</p> |
| <p>ご飯とパンと、どちらが好きですか。 <i>Gohan to pan to dochira ga suki desu ka.</i></p> <p>Which do you prefer, rice or bread?</p> | <p>私は早く結婚したいです。 <i>Watashi wa hayaku kekkon shitai desu.</i></p> <p>I want to get married soon.</p> |
| <p>あ、気をつけて！ <i>A, ki o tsukete.</i></p> <p>Hey, watch out!</p> | <p>コップを洗いましょうか。 <i>Koppu o araimashō ka.</i></p> <p>Shall I wash the glasses?</p> |
| <p>嫌いな日本の食べ物はありません。 <i>Kirai na nihon no tabemono wa arimasen.</i></p> <p>There isn't any Japanese food that I hate.</p> | |

VOCABULARY PHRASE USAGE

koppu (コップ) "glasses"

Koppu refers to "glasses" or "tumblers," whereas *kappu* refers to "cups" or "mugs." We also use *gurasu* to refer to "glasses."

dame (だめ) "no good"

Dame is a *na* adjective and means "no good," "useless," or "not effective." You can use *dame* when telling someone to refrain from doing something.

For Example:

1. *Dame desu yo.*
ダメですよ。
"It's no good." (→ "So don't do it.")

wakatta, wakatta (わかっ た、わかっ た) "I know, I know."

Repeating the same word twice (or more) emphasizes the speaker's feeling and gives the sentence rhythm. Here are some repetitive expressions we frequently use.

For Example:

1. *Gomen gomen.*
ごめんごめん。
"Sorry. Sorry."
2. *Sō sō.*
そうそう。
"That's right. That's right."
3. *Chigau chigau.*
ちがうちがう。
"No, no, that's wrong."
4. *Daijōbu daijōbu.*
大丈夫大丈夫。
"That's/It's okay. That's/It's okay."

yada (やだ) "no way," "yuck"

We sometimes drop the first *-i* sound of the adjective *iya* in informal conversations.

For Example:

1. *iyana hito* (いやな人) → *yana hito* (やな人)
"a disagreeable/unlikable person"

GRAMMAR

The Focus of This Lesson Is Contracted Forms or Easy-to-Say Forms.

A, *wacchatta*.

あ、割っちゃった。

"Ah, I broke it."

In this lesson, you'll learn conversational expressions. You'll also review expressions that indicate prohibition and obligation.

- *Te Wa Ikenai* → - *Cha Ikenai*

Expressions that indicate prohibition: "may not do...," "you shouldn't..."

- [Verb; *te* form] + *wa* + *ikenai/ikemasen*
- [Verb; *te* form] + *wa* + *naranai/narimasen*
- [Verb; *te* form] + *wa* + *dame/dame desu* (somewhat informal)

Contracted forms

- *-te wa* → *-cha*
- *-de wa* → *-ja* (We write this as じゃ, not ぢゃ.)

Sample Sentences

1. "You may not smoke here."

1. *Koko de tabako o sutte wa ikenai.*
ここでタバコをすってはいけない。

2. *Koko de tabako o succha ikenai.*
ここでタバコをすっちゃいけない。

1. "Do not swim here."

1. *Koko de oyoidewa naranai.*
ここで泳いではならない。

2. *Koko de oyoija naranai.*
ここで泳いじゃならない。

3. "Don't run!"

1. *Hashitte wa dame.*
走ってはだめ。

2. *Hashiccha dame.*
走っちゃだめ。

-Nakute Wa Ikenai → -Nakucha Ikenai

Te wa in *-nakute wa ikenai* often becomes the *cha* sound in conversation. There is one more expression that indicates obligation: *-nakereba ikenai*. *-Nakereba ikenai* also has a contracted form, *-nakya ikenai*.

Please note that we also use *naranai* "won't become" or *dame* "no good" instead of *ikenai*.

Expressions indicating a strong suggestion or a sense of obligation: "you should," "you have to," "you must"

- [Verb; *nai* form stem] + *nakute wa* + *ikenai/naranai/dame*
- [Verb; *nai* form stem] + *nakereba* + *ikenai/naranai/dame*

* To get the stem of the *-nai* form, drop *nai* from the *-nai* form.

For Example:

1. *iku* (dictionary form) → *ikanai* (*nai* form) → *ika* (*nai* form stem)

Contracted Forms

- *-nakute wa* → *-nakucha*
- *-nakereba* → *-nakya*

Sample Sentences

1. "I have to go to work."
→ *Kaisha ni ikanakute wa ikenai.*
会社に行かなくてはいいけない。
→ *Kaisha ni ikanakucha ikenai.*
会社に行かなくちゃいいけない。
2. "I have to hurry."
→ *Isoganakereba naranai.*
急がなければならぬ。
→ *Isoganakya naranai.*
急がなきゃならぬ。
3. "You have to be quiet."
→ *Shizukani shinakute wa dame.*
静かにしなくてはだめ。
→ *Shizukani shinakucha dame.*
静かにしなくちゃだめ。

Please note that in a very casual conversation between friends, we often omit and infer *ikenai*, *naranai*, and *dame*.

For Example:

1. "I've gotta go."
→ *Ikana**kucha**.*
行かなくちゃ。
→ *Ikana**kya**.*
行かなきゃ。

-Te Shimau → -Chau

[Verb; *te* form] + *shimau* expresses completion of an action or the speaker's regret and also has a contracted form.

Contracted Forms

- *-te shimau* → *-chau*
- *-de shimau* → *-jau* (We write this as **じゃう**, not **ぢゃう**.)

Sample Sentences

1. (*Watashi wa*) *koppu o wate* ***shimatta***.
(私は) コップを割ってしまった。
→ *Koppu o wac* ***hatta***.
コップを割っちゃった。
"I broke the cup (unfortunately)."

Practice

Rewrite the following sentences using contracted forms.

1. *Chokorēto o tabete wa dame.*
チョコレートを食べではだめ。
2. *Motto yasai o tabenakutewa ikenai.*
もっと野菜を食べなくてはいけない。
3. *Onaka ga suite shimatta.*
お腹がすいてしまった。

Answer

1. *Chokorēto o tabecha dame.*
2. *Motto yasai o tabenakucha ikenai.*
3. *Onaka ga suichatta.*

Reference

Please also review the following grammar points.

- *-te wa ikenai* ⇒ Beginner Series Season 4 Lesson 15
- *-nakute wa ikenai* ⇒ Beginner Series Season 5 Lesson 5
- *-te shimau* ⇒ Beginner Series Season 6 Lessons 3, 4